

Commemorative Event for the 10th Anniversary of Koka City Administration

(市制施行10周年記念イベント)

Street Market – *Koka no megumi, marugoto ichiba*

Enjoy the richness of Koka!

- ◆ Date and Time: October 5th (Sunday) 11:00-15:00
- ◆ Location: Ai-Koka-Shimin-Hall, parking area(east side)

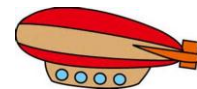


Special farm products of Koka and the processed goods go on sale.
It's a one-day special market to commemorate the 10th anniversary of Koka City.

- Farm products: rice, vegetables, green tea, fruit, etc.
- Processed goods: croquette, *Mochi*(rice cake), noodle, icecream, *Bento*(box lunch)
- Handiwork: pottery; *Shigaraki-yaki*, *Hatta-yaki*

From 13:30, the rice called *Mizukagami* (a variety of *Ōmi-mai* rice brand)(300g) will be given to the first 1,000 people at the main booth.

Airship comes also on October 5th !



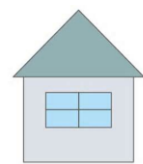
Flight route plan: 9:30 → 10:30 → 12:00 → 13:00 → 14:30



* Flight route and time may be changed or the flight may be cancelled due to bad weather.
Organizer: ward chiefs organization of Koka City

Applying for Public Housing of Shiga Prefecture (県営住宅)

Application forms, list of unoccupied houses and booklet on Prefectural Public Housing will be available at Residential Construction division from October 15th.



- Application period: October 15th (Wed.) — October 24th (Friday)

Inquiries Residential Construction Div. (Juutaku-Kenchiku-Ka) ☎0748-65-0609 Fax:0748-63-4601

Health Checkup for National Health Insurance Holders (TOKUTEIKENSHIN) (特定健診)

Free health checkup is available as shown below, for National Health Insurance(Kokumin-Kenkou-Hoken) holders aged 40-64 years who have not undergone this physical examination since April,2014.

Date	Location
October 2 nd (Thu)	Koka-Hoken-Center
October 8 th (Wed)	Shigaraki-Kaihatsu-Center
October 9 th (Thu)	Minakuchi-Hoken-Center
October 15 th (Wed)	Kounan-Hoken-Center
October 10 th (Fri)	Minakuchi-Shakai-Fukushi-Center
October 28 th (Tue)	
November 14 th (Fri)	
December 10 th (Wed)	

Eligible: The insured with National Health Insurance who were born between April 1st, 1950 and March 31st, 1975. *Excluding those who have applied for subsidy for complete medical checkup.

Reception time: 9:00a.m.- 11:00a.m

What to bring: Free coupon (pink), Health insurance card, Questionnaire

Inquiries Insurance and Pension Div. (Hoken-Nenkin-Ka) ☎0748-65-0745 Fax:0748-63-4618

Health Checkup for Babies and Infants: October 2014

NYUUYOUJI KENSHIN
(乳幼児健診)



HC=Hoken Center

Examination	Eligible child (Date of birth)	Exam date	Location	Reception hours	What to bring
4 months old	June 2014	10/23 rd (Thu)	Minakuchi HC	1:00pm-1:30pm	Maternity record book, questionnaire, towel, diapers, change of clothes, milk
		10/30 th (Thu)	Konan HC		
10 months	November 2013	10/9 th (Thu)	Minakuchi HC	1:00pm-1:30pm	Maternity record book, questionnaire, towel, diapers, change of clothes, milk
		10/30 th (Thu)	Konan HC		
1 year and 8 months	February 2013	10/1 st (Wed)	Minakuchi HC	1:00pm-1:30pm	Maternity record book, questionnaire
		10/14 th (Tue)	Koka HC		
2 years and 6 months	March 2012	10/16 th (Thu)	Minakuchi HC	1:00pm-1:30pm	Maternity record book, questionnaire, questionnaire for exam about hearing ability(do the exam at home)
		10/7 th (Tue)	Koka HC		
3 years and 6 months	March 2011	10/20 th (Mon)	Minakuchi HC	1:00pm-1:30pm	Maternity record book, questionnaire
		10/7 th (Tue)	Koka HC		

★Appointment is not needed. Please visit the Hoken Center directly: Minakuchi HC for residents of Minakuchi and Shigaraki towns; Koka HC for residents of Tsuchiyama, Koka, and Konan towns; Konan HC for residents of Tsuchiyama, Koka, Konan, and Shigaraki towns.

Inquiries Health Promotion Div. (Kenkou-Suishin-Ka) ☎0748-65-0736 Fax:0748-63-4591

Enrollment Application for HOIKUEN, nursery school, and YOUCHIEN, kindergarten, for the school year 2015 (April, 2015 - March, 2016)

(平成 27 年度保育園・幼稚園の入園申込)

Application form are available at city hall.

Application period and eligibility for enrollment are different between nursery school and kindergarten. For applying for a nursery school, it is necessary to attach documents proving that you don't have condition to take care of your child during the daytime because of your work and so on.

For further details, please contact Kodomo-Mirai-Ka division

■ Application period: For nursery school, October 14th to **October 24th**

For public kindergarten, October 7th to **October 9th**

Dual applications for enrollment, one for nursery school and the other for public kindergarten, cannot be made.

Inquiries Children's future Div. (Kodomo-Mirai-Ka) ☎0748-86-8179 Fax:0748-86-8380

October Taxes (10月の税金) JUUGATSU NO ZEIKIN Due date for taxes is October 31st (Fri.)

- ◆ Resident tax (市県民税) SHI KENMIN ZEI
- ◆ National Health Insurance tax (国民健康保険税) KOKUMIN KENKOU HOKEN ZEI
- ◆ Water fee (水道料金) SUIDOU RYOKIN
- ◆ Nursery school fee/ Kindergarten fee (保育料/幼稚園使用料) HOIKU RYOU / YOUCHIEN SHIYOU RYOU
- ◆ Nursing Insurance premium (介護保険料) KAIGO HOKEN RYOU
- ◆ Medical insurance premium for the elderly (後期高齢者医療保険料) KOUKI KOUREISHA IRYOU HOKEN RYOU

Consultation◆◆◆ Counseling for relationship◆◆◆ (男女の悩みごと相談)

Counseling is available if you have concerns related to relationship between men and women at home or at work.

Date: October 1st, 3rd, 6th, 8th, 10th, 15th, 17th, 20th, 22nd, 24th, 27th, 29th, 31st.

Location: Koka city hall, 1st floor, consultation room

Hours: 9:00-16:00

Please make an appointment for counseling. Phone number for consultation: 0748-65-0751

Inquiries Human Rights Promotion Div. (Jinken-Suishin-Ka) ☎0748-65-0694 Fax:0748-63-4582

English interpreter is available from 8:30 am to 5:15 pm,
At Regional Community Promotion Div. in City Hall
Phone: 0748-65-0604

Automated translation is available on our homepage:
<http://www.city.koka.lg.jp/>